mabe

*BM Sirius*

Modelos *(models)*: **RMB520I, RMB400I, RMB300I**

# Instructivo y advertencias / *Instructions and Warnings*

## BIENVENIDO

Todo lo que desea saber de su refrigerador para su correcto funcionamiento se encuentra en este manual. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de su equipo.

**⚠ ADVERTENCIA** Use este aparato solo para los fines que se describen en este manual del propietario.

Escanea el código QR para visitar la pagina de **Servicio Mabe** donde podrás: **agendar citas para servicio, extender tu garantía**, obtener una copia digital de tu manual **y mas**...

Necesitaras tener tu número de modelo a la mano, este se encuentra en la etiqueta de información pegada en el interior de tu refrigerador. Una vez en la pagina coloca en la barra de búsqueda tu modelo, selecciónalo y encontraras una copia de tu manual en la sección de documentación.

**servicio.mabeglobal.com**

## *WELCOME*

*Everything you need to know for running your refrigerator correctly can be found here. We invite you to get to know its features and take full advantage of what it has to offer.*

***⚠WARNING** Use this appliance just for the purpose described in this user manual.*

*Scan the QR code to visit the **Mabe Service** web site where you can: **make an appointment to request** a service visit, extend your warranty, get a digital copy of your manual **and more...***

*You will need the model number of your refrigerator. The number is inside of the refrigerator on the information label. After scanning the code, key your model on the search bar and select it, You will find a digital version of your manual in the documentation section.*

## GUÍA DE USO RÁPIDO / *QUICK START GUIDE*

| | |
|---|---|
| 1. Seleccione un área amplia, limpia y sin humedad. | *1. Select a clean, damp-free, spacious area.* |
| 2. Quite todo el material de empaque: cintas, cartones, bolsas de plástico, etc. | *2. Remove all packaging materials: tape, cardboard, plastic bags, Styrofoam, etc.* |
| 3. Colocación: Para que el aire circule, deje espacios de 5 cm en ambos lados; 10 cm detrás, y de 5 a 10 cm en la parte de arriba. De no respetar estos espacios, el producto consumirá más energía. | *3. Installation Clearances: Allow 5 cm (2in) of space on each side, 10 cm (4in) behind, and 5 - 10 cm (2 to 4 in) on top so that air can circulate. The product will going to consume more energy without these gaps.* |
| 4. Deje reposar el refrigerador de 6 a 8 horas para que se asiente el gas. | *4. Leave the refrigerator to rest for six to eight hours for the refrigerant system to settle.* |
| 5. Antes de conectarlo, limpie el equipo con un trapo o esponja suave y jabón neutro. | *5. Clean the refrigerator with a cloth or soft sponge and mild soap before plugging it to the power.* |
| 6. Conéctelo. Deje que funcione vacío y cerrado durante 4 horas. (Límpielo antes de colocar alimentos en su interior). | *6. Plug the refrigerator. Let it operate empty and with doors closed for four hours. (Clean it inside before use).* |

**IMPORTANTE:**
Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

***WARNING:***
*Ignoring the following advices entitles the responsibility of any personal or material risk or damage caused by this product, entirely to the customer.*

## INSTRUCCIONES GENERALES

**Importante:**

a) Leer las instrucciones técnicas antes de instalar este artefacto.

b) Leer las instrucciones de uso antes de encender este artefacto.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Este aparato está destinado únicamente para aplicaciones domésticas.

## *GENERAL INSTRUCTIONS*

***Important:***

*a) Read the technical instructions before installing this product.*

*b) Read the operating instructions before plugging in this product.*

*This product is not meant to be used by persons (including children) with physical, sensory or mental disabilities or those with a lack of experience and knowledge, except when they are under supervision or if they have received training regard to the use of the product by a person responsible for their safety.*

*Children must be under supervision at all time to ensure they do not play with the refrigerator. This appliance is intended to be used only on household.*

*This appliance is intended to be used only on household.*

## USO DE EXTENSIONES ELÉCTRICAS

Siga las siguientes recomendaciones para prevenir incendios y descargas eléctricas.

- Por su propia seguridad, no use ningún tipo de extensión, no use adaptadores que eliminen la tierra; no utilice contactos múltiples.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto.
- Sujete el conector por la clavija, nunca lo desconecte jalando por el cable.
- Su refrigerador está provisto de un tomacorriente polarizado "tipo Y" con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje acorde al equipo.
- Asegúrese de que el cordón tomacorriente no se doble, quede atrapado o sufra daño en la integridad del revestimiento.
- El equipo debe conectarse a una puesta de tierra correcta. Pida que un electricista calificado verifique la toma de la pared y el circuito, para asegurarse que la salida esté debidamente conectada a tierra.
- La puesta a tierra no debe conectarse a tubería de gas, agua o plásticas.
- Si el contacto del muro esta flojo, no conecte la clavija del aparato. Esto puede generar corto circuito, descarga eléctrica o incendio.
- Cuando se disponga solo de un contacto de pared con salida para dos puntas, es responsabilidad y obligación del consumidor reemplazarlo por un contacto polarizado de tres puntas con conexión a tierra.
- Conecte el refrigerador a un enchufe instalado en forma vertical en la pared.

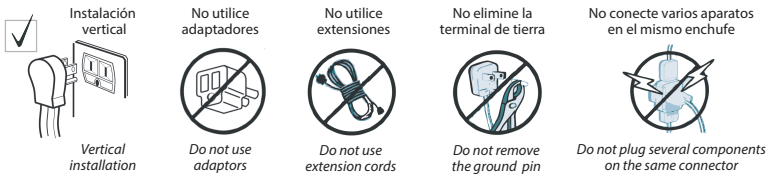
**⚠ ADVERTENCIA**
El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.

## *USE OF EXTENSION CORDS*

*Follow the next advices to prevent electrical discharges and fires.*

- *Because of potential safety hazards don't use any kind of extension cord or multi contacts.*
- *Do not plug any other appliances or devices in the same outlet.*
- *Take the cord by the plug. Do never unplug it, pulling from the cable.*
- *The refrigerator has a Y-shaped polarized outlet with an integrated ground wire. Do not remove the ground wire neither use any kind of adaptors.*
- *If there are voltage variations in the power source, use a voltage regulator.*
- *Do not twist the cord & be sure to don´t damage his cover.*
- *The refrigerator has to be connected to a ground installation, before connect your refrigerator review your installations with a qualified electrician.*
- *The ground installation must NOT be connected to a gas tube, a water tube or a plastic tube*
- *If the outlet on the wall is damaged do not connect the refrigerator.*
- *Only plug the refrigerator on outlets with 3 pins with ground installation. Any damage caused by not follow this indication is a customer responsibility.*
- *Plug the refrigerator on outlets with vertical orientation.*

**⚠ WARNING**
*The male plug must be connected only on a female plug with the same technical characteristics.*




**Indicaciones de conexión para el adecuado funcionamiento**
Características eléctricas nominales

| PAÍS | TENSIÓN / *SUPPLY VOLTAGE* | FRECUENCIA / *FRECUENCY* | CORRIENTE / *CURRENT* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| México | 115 V | 60 Hz | 520L 1.7 A | 400L 1.2 A | 300 L 1.3 A |
| Ecuador Colombia | 115 V | 60 Hz | 0.91 A | 1.2 A | 1.3 A |
| Perú | 220 V | 60 Hz | 1.15 A | - | 1.3 A |
| Argentina Chile | 220 V | 50 Hz | 1.05 A | - | 1.3 A |

## NIVELACIÓN

Coloque el refrigerador sobre una superficie plana. Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal. Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj.

Al terminar, entre el piso y la arista delantera debe haber 48 mm (1.9 in), aproximadamente.

Tras la nivelación, deje que el refrigerador repose de 6 a 8 horas. Antes de conectarlo, limpie el interior con una esponja suave y jabón neutro o bicarbonato de sodio disuelto en agua.

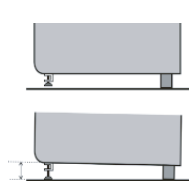
## *LEVELING*

*Place the refrigerator on a flat surface. The leveling screws are located on the bottom of the refrigerator at the front. Adjust them so that the product does not move during normal usage.*

*Two people are needed to level the refrigerator. While one person tilts it backward, the other must turn the screws clockwise. Between the floor and the edge of the case there must be approximately 48 millimeters (1.9 inches).*

*After leveling, allow the refrigerator to stand for six to eight hours.*

*Before plugging it to the power source, clean the inside using a soft sponge and mild soap or baking powder dissolved in water.*



**⚠ ADVERTENCIA: No retire el tornillo nivelador por ningún motivo, hacerlo puede provocar la inestabilidad y caída del aparato.**

***⚠ WARNING:***
***Do not remove the leveling screw. It can cause the device to tilt and fall.***

## COLOCACIÓN

Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida.

No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor (estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol.

**Nota:** Las puertas de estos modelos no son reversibles.

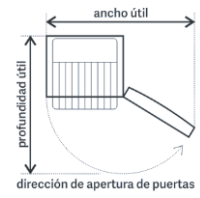
## *PLACEMENT*

*Air must circulate around the refrigerator to work well. Review topic number 3 of the Quick Start Guide.*

*Do not place the refrigerator near a heat source (stove, oven, heater or similar) or expose it to the sun.*

***Note:** These models are not door swing reversible.*

| Modelos | RMB520I | RMB400I | RMB300I |
|---|---|---|---|
| Capacidad | 520 L | 400 L | 300 L |
| Con puertas cerradas | (cm) | (cm) | (cm) |
| Profundidad | 76.0 | 72.69 | 71 |
| Anchura | 74.3 | 66.51 | 59 |
| Con puertas abiertas | (cm) | (cm) | (cm) |
| Profundidad | 140.7 | 129.39 | 122 |
| Anchura | 116.0 | 103.85 | 92 |




## CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES EXTERIORES

El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo suave y limpio.

## *HEATING OF AREAS NEAR THE FREEZER*

*The anti-condensation system can cause heating on the exterior of the refrigerator; this is normal. Nevertheless, on conditions of high heat and high humidity it is possible to have a light condensation. Remove it with a clean soft cloth.*

## CONSEJOS DE GUARDADO

1. Al acomodar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire.
2. No almacene latas, traspase el contenido a otros envases; todos los alimentos que almacena en su refrigerador deben de estar empacados en papel aluminio, plástico o recipientes con tapa. Esto ayudará a conservar su frescura y evitar la contaminación cruzada de alimentos y olores.
3. Para ahorrar energía, deje que los alimentos se enfríen un poco antes de guardarlos.
4. Guarde las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.
5. No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y lávelas hasta antes de prepararlas.
6. Guarde las cebollas en bolsas de plástico.
7. La oscuridad y el frío favorecen la germinación del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza.
8. Abra las puertas el menor tiempo posible.
9. Haga porciones pequeñas para congelar. Distribúya-las dentro del congelador, esto ayuda a que circule el aire.
10. Antes de guardar sus productos, revise las fechas de caducidad de los alimentos y no exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes.
11. Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador.
12. Cuando meta algo en el congelador por primera vez, evite el contacto con lo que ya este congelado.
13. Los alimentos que van a ser congelados no deben de ser colocados en contacto directo con los alimentos que están solamente almacenados. Puede ser necesario reducir la cantidad que va a ser congelada si la congelación de cada día es anticipada.
14. Para evitar la elevación indebida de la temperatura de alimentos congelados mientreas se descongelan, envuelva los alimentos congelados en hojas papel de periódico.
15. Algunos productos, como los helados de agua, no deben consumirse demasiado fríos.
16. Algunos tipos de frutas y verduras frescas son sensibles al frío y por lo tanto estas no son adecuadas para el almacenamiento en el refrigerador/congelador.

## *FOOD STORAGE ADVICE*

1. *When placing items in the refrigerator, be sure that nothing is blocking the air vents.*
2. *Do not storage cans, transfer its content to other containers. All food stored in your refrigerator should be wrapped with paper aluminum, plastic or stored in containers with top. This will help to preserve its freshness and to avoid mixing odors.*
3. *To save energy, let food cool before storing it.*
4. *Store juice in containers with lids so that it does not contaminate other food with odors and flavors.*
5. *Do not wash fruit or vegetables before putting them in the refrigerator. Put them in a bag and wash them before using them.*
6. *Store onions in plastic bags.*
7. *Darkness and cold promote garlic germination. It is not advisable to refrigerate this vegetable.*
8. *Close doors as soon as possible when placing or removing items from the refrigerator.*
9. *Divide food into small portions for freezing. Spread them on the compartment or shelves, this helps air to circulate.*
10. *Before storing products, check the expiration dates and don't exceed the recommended storage time .*
11. *Avoid storing soda or sparkling beverages in the freezer.*
12. *When putting something in the freezer for the first time, do not place it next to something that is already frozen.*
13. *All food that is going to be freezed, should not be in direct contact with food that is simply stored. Might be necessary to reduce the amount of food that is going to be freezed, if the freezed food is anticipated daily.*
14. *To avoid undesired increments on temperature while the food is been unfreeze. Cover the frozen food with blank newspaper.*
15. *Some products, like ice pops, should not be consumed at too cold temperatures.*
16. *Some fruits and vegetables don't tolerate low temperatures therefore they don't have to be stored in the refrigerator.*

## PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador.

**Al guardar sus alimentos asegúrese que no obstruyan las salidas de aire.**

No toque el interior del congelador con las manos mojadas.

En ocasiones, después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo inmediatamente, esto se debe al intercambio de aire a diferentes temperaturas que crean un vacío. Espere de 10 a 15 segundos e intente de nuevo.

## *GENERAL PRECAUTION*

*The room temperature affects the refrigerator's efficiency. If the doors are frequently opened select a colder temperature setting on the refrigerator.*

***When storing food, do not block the air vents.***

*Do not touch the inside of the freezer with wet hands.*

*Short after closing the doors, it may become difficult to open the doors again. The exchange of air at different temperatures creates a vacuum effect. Wait 10 to 15 seconds prior to opening the door again.*

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de deshielo, salvo los que recomiende el fabricante.
**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimento del aparato, a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.
**⚠ ADVERTENCIA:** No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro de este aparato.
**⚠ ADVERTENCIA:** No dañar el circuito de refrigeración.
**⚠ ADVERTENCIA:** Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado con el fin de evitar un peligro.
**⚠ ADVERTENCIA:**
- Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:
  Su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español.
- Ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explicadas en las instrucciones de manejo.
- Ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados.
- Ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

***⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices to accelerate the defrost process.*

***⚠ WARNING:** Do not use electrical devices inside of the store compartments of the appliance.*

***⚠ WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable agent in this appliance.*

***⚠ WARNING:** Do not damage the refrigeration system.*

***⚠ WARNING:** If the power cord has been damaged, it has to be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or to avoid any damage.*

***⚠ WARNING:***
*The product is not considered used in a normal way when:*
- *The installation or operation has not been carried out according to these user and care instructions.*
- *It has been used for commercial, industrial or any other means apart from those stipulated in the operating instructions.*
- *It has been repaired by unauthorized Service center.*
- *It has been damaged by a natural disaster or unforeseen circumstances.*

**No permita que los niños se cuelguen de las puertas ni que jueguen cerca de un refrigerador que tenga la puerta abierta, ya que pueden lastimarse o quedarse atrapados.**

***Do not allow children to hang on the doors or play near the refrigerator when the door is open as they can hurt themselves or become trapped.***

**Si su modelo cuenta con puertas de cerradura y llaves, estas deben de mantenerse fuera del alcance de los niños y de la vecindad al refrigerador, para prevenir que los niños sean encerrados dentro del mismo.**

***If your refrigerator has lockable doors and keys, keys must be out of reach of the children and kept away of the refrigerator, to avoid the children get locked inside of the refrigerator.***

## DISPOSICIÓN FINAL DEL APARATO

Este refrigerador utiliza GAS ESPUMANTE INFLAMABLE CICLOPENTANO (C-PENTANO) para el aislamiento y GAS REFRIGERANTE INFLAMABLE R600a. La disposición final de este producto debe realizarse de acuerdo con las regulaciones locales o federales, en caso de duda, contactar al fabricante.

**⚠ PELIGRO RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO.**

**Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:**

- **Quite las puertas.**
- **Deje las charolas en su posición de tal forma que los niños no puedan fácilmente escalar por ellas.**

**Para desmontar la puerta para su disposición final siga los siguientes pasos:**

Para remover las puertas necesitará de:

- Un Desarmador hexagonal de 5/16.
- Un Desarmando de tipo TorxT20.

Esta actividad debe realizarse por 2 personas.

Para remover las puertas:

1. Retire la tapa plástica de la bisagra superior de la puerta alimentos frescos.
2. Mientras una persona sostiene la puerta superior firme en su lugar, la otra debe desatornillar la bisagra con el desarmador hexagonal de 5/16.
3. Una vez retirada la bisagra superior, desconecte los cables que pasan atreves de ella, remueva la puerta levantándola hacia arriba y retire el buje inferior de la puerta de la bisagra intermedia.
4. Proceda a remover la bisagra intermedia con ayuda del desarmando de tipo Torx.

## *FINAL DISPOSAL OF THE APPLIANCE*

*This refrigerator uses a FLAMMABLE GAS FOAMING AGENT CYCLOPENTANE (C-PENTANE) for the insulation and a FLAMMABLE REFRIGERANT GAS R600a. The final disposal of this product shall do according to the local or federal regulations, if you have any doubt, contact with the manufacturer.*

***⚠ DANGER RISK OF CHILD ENTRAPMENT.***

***Before dispose your old refrigerator or freezer:***

- ***Take off the doors.***
- ***Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.***

***To remove the door for final disposal, follow the next steps:***

*To remove the doors, you will need:*

- *1 Hexagonal head screwdriver 5/16.*
- *1 Torx T20 screwdriver.*

*This operation has to be performed by 2 people.*

*Follow the next steps to remove the doors:*

1. *Remove the plastic hinge cover at the top of the fresh food door.*
2. *While 1 person holds the door, remove the screws from the top hinge with the hexagonal head screwdriver.*
3. *After removing the hinge, unplug the cables routed in the hinge, lift the door to remove it & take out the bushing from the door.*
4. *Remove the middle hinge with the Torx screwdriver.*


Hecho en México por (*made in Mexico by*):
CONTROLADORA MABE S.A. de C.V. Celaya, Guanajuato
Carretera Federal 51 Km 110 Poblado Ojo Seco, México
C.P. 38158 Tramo Salvatierra-Celaya RFC: CMA811126AW9

**No. de parte: 294D3199P001 Rev.1**


5. Una vez removida la bisagra intermedia remueva la puerta congelador levantándola hacia arriba (algunos modelos requerirán de desconectar el cable de alimentación de la luz para la jaladera).

*5. After removing the middle hinge lift the freezer door to remove it. (you will need to unplug the cables for the illuminated handle on the models equipped with it).*

**Disposición final para PERU:**

Una vez que este refrigerador haya cumplido su ciclo de vida, es considerado un residuo de manejo especial y diferenciado, por lo tanto, no podrá ser descartado como un residuo en la basura ordinaria. Por favor consulte con la compañía a cargo de desechar el aparato y/o póngase en contacto con las autoridades locales en lo que respecta a la correcta disposición de este producto.

## LUZ DEL REFRIGERADOR

**Las luces LED solo deben sustituirse por el fabricante o por un agente de servicio autorizado.**

Para los modelos con luz en la jaladera: La luz en el display y la jaladera permanece encendida en intensidad media y solo cambia a intensidad alta cuando se abre la puerta o se manipula el display.

Para apagar o encender la luz en las jaladeras, presionar simultáneamente los botones "FridgeTemp." y "Turbo Cool" por 5 segundos.

Cuando la puerta este abierta por más de un minuto, el display emitirá una alarma sonora y las jaladeras comenzaran a parpadear; una vez que se cierre la puerta, la alarma sonora se detendrá y las jaladeras volverán a su estado normal (luz prendida).

## *REFRIGERATOR LIGHT*

***The LED lights have to be replaced only by the manufacturer, an or authorized service agent.***

*To Models with light on the handle: The light on display and handles stays at medium intensity all the time and only will change to high intensity when the door is opened, or the display is manipulated.*

*To turn the handle's light on or off press simultaneously and hold the "Fridge Temp." and "Turbo Cool" buttons for 5 seconds.*

*When the door is open for more than one minute, the display will emit an audible alarm and the handles will begin to flash; once the door is closed, the alarm will stop and the handles will return to their normal state (light on).*

## MUDANZAS, VIAJES Y AUSENCIAS

Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconecte el refrigerador. Déjelo vacío y limpio, incluyendo las hieleras. Conviene que las puertas queden entre abiertas, pues eso evitará una concentración de olores.

Durante una mudanza, incline el refrigerador hacia atrás y enrosque un poco los tornillos niveladores para evitar daños. Si necesita acostar el refrigerador hágalo únicamente: (viéndolo de frente).

- Sobre el costado izquierdo para los modelos RMB520I y RMB400I.
- Sobre el lado derecho para el modelo RMB300I.

Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten.

## *MOVING, TRIPS AND ABSENCES*

*If you are going to be away more than two weeks, disconnect the refrigerator. Leave it empty & clean, including the ice trays. If is possible, leave the doors open to prevent an accumulation of smells.*

*During a move, tilt the refrigerator to the back and thread in the leveling screws to avoid damage. If you need to lay down the refrigerator: (seen it from the front).*

- *Do it only on the left side on the models RMB520I & RMB400I.*
- *Do it only on the right side on the model RMB300I.*

*After having positioned the refrigerator in its new location, follow the installation instructions so that the refrigerant gas and the oil in the compressor have time to settle.*

## SE CONSIDERA QUE EL APARATO NO HA SIDO USADO DE MANERA NORMAL CUANDO:

- Presenta oxidaciones causadas por golpes,raspaduras, ambientes salinos, etc. (nuestros centros de servicio o talleres autorizados pueden prestar servicios de preservación y reparación a costos razonables).
- Exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas.
- Se ha dañado en un transporte hecho por cuenta del comprador.

## *THE PRODUCT IS CONSIDERED NOT TO BE USED IN A NORMAL WAY WHEN:*

- *When there is presence of rust caused by hit, scratches, extreme saline environments, etc. (our authorized service centers offer maintenance and repair services with reasonable prices).*
- *The product shows signs of damage caused by improper use by the client, animal attacks (rodents, insects or others) or extreme environmental conditions where the product has been installed such as humidity , excessive salinity or dust.*
- *It has been damaged while being transported by the buyer.*

## FALLAS DE ENERGÍA

Siga las siguientes recomendaciones para evitar la elevación indebida de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongelan.

Abra las puertas el menor tiempo posible.

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bolsas de hielo en ambos compartimientos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalice.

Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones **Power Cool** y **Holidays**, por lo que tendrá que reactivarlas manualmente.

Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

En caso de que su refrigerador este apagado por un periodo prolongado de tiempo verifique el estado de los alimentos, ya que la elevación de la temperatura de los productos congelados puede acortar la vida de los mismos.

## *POWER FAILURES*

*Follow the next instruction to avoid an inappropriate rise of temperature on the frozen food while is been defreeze.*

*Close doors as soon as possible when placing or removing items from the refrigerator.*

*During the first four hours, the temperature in the refrigerator will not change much. If the power outage lasts for more than six hours, put bags of ice in the refrigerator compartments (fresh food and freezer). Try to keep the doors close. If the electrical voltage fluctuates, unplug the refrigerator power cord until the supply normalizes.*

*Energy shootdown stops **Power Cool** and **Holidays** functions, you will have to re-set after the shutdown.*

*Damages caused by electric shock, voltage fluctuations, different power source connections than those specified, and catastrophe are not considered normal usage for the product.*

*If your refrigerator stays off during long time, check the state of food, the elevation of the temperature of frozen food can reduce their useful life.*

| Chile, Perú, Ecuador y Colombia | | |
|---|---|---|
| Clasificación | Símbolo | Rango de temperaturas |
| Templada extendida | SN | +10°C a +32°C |
| Templada | N | +16°C a +32°C |
| Subtropical | ST | +16°C a +38°C |
| Tropical | T | +16°C a +43°C |
| **Argentina** | | |
| Clasificación | Símbolo | Rango de temperaturas |
| Templada extendida | SN | +10°C a +32°C |
| Templada | N | +18°C a +32°C |
| Subtropical | ST | +18°C a +38°C |
| Tropical | T | +18°C a +43°C |

**NOTA: Si el refrigerador opera fuera del rango de su clase climática, entonces puede no ser capaz de mantener satisfactoriamente las temperaturas internas.**

## CONTROL EXTERIOR

**Importante:** Las imágenes corresponden a los modelos más equipados.

**Fridge Temp.:** Controla la temperatura del refrigerador. Coldest indica el punto más frío, Cold indica el punto menos frío.

**Power Cool/Turbo Cool:** Acelera el enfriamiento de todo el equipo. Úselo tras almacenar una carga grande de alimentos recién comprados.

**Alarm:** Le avisa si la puerta se ha quedado abierta por más de un minuto. Para desactivarla, presione el botón hasta que se apague.

**Holiday:** Le permitirá ahorrar energía cuando salga de vacaciones.

**Lock:** Bloquea el control exterior e impide cambiar la configuración. Se activa o desactiva presionando el botón durante tres segundos.

## *CONTROL EXTERIOR*

***Important:** The pictures correspond to the Most highly equipped models.*

***Fridge Temp.:** Controls the temperature of the refrigerator. Coldest indicates the coldest point, Cold indicates the least cold point.*

***Power Cool/Turbo Cool:** Speeds up the cooling of the entire equipment. Use it after storing a large supply of food that comes at room temperature.*

***Alarm:** Alerts you when the door has been left open for more than a minute. To deactivate it, press the button until the light turns off.*

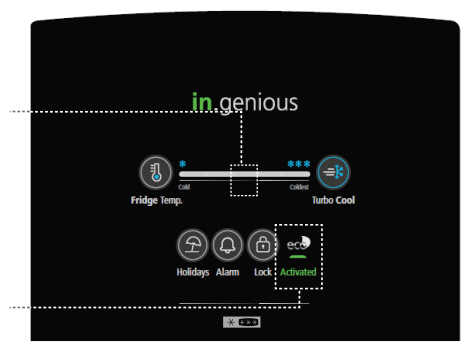
***Holidays:** Allows you to save energy when the refrigerator is not going to be used for several days.*

***Lock:** Blocks the external control. Activate or deactivate it by pressing the button for three seconds.*

**Energy Saver/eco:** La luz Energy Saver se ilumina y se apaga de manera automática para indicar que el consumo de energía es óptimo. **Este no es un sistema controlado por el usuario,** el equipo lo activará o desactivará de acuerdo a su uso.

***Energy Saver/eco:** Light turns on/off automatically when the energy consumption is optimum. **This is not a system controlled by the user,** the refrigerator will turn it on/off according to use.*

**Posición sugerida**
Tempertura óptima
***Suggested position***
*Optimum temperture*




**Energy Saver/eco**
Solo enciende cuando la unidad está ahorrando energía
***Energy Saver/eco***
*Lights only when power saving*

## FUNCIONAMIENTO DE LAS PARTES

Al abrir la puerta del refrigerador, las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.

## *HOW EACH PART WORKS*

*When the refrigerator door is opened, the shelves and other surfaces can become fogged due to ambient humidity. This is normal.*

# mabe

***BM Sirius***

Modelos *(models)*: **RMB520I, RMB400I, RMB300I**

**REGULADOR DE AIRE**

Para el óptimo funcionamiento, la ranura del regulador debe estar en la posición central. Mueva el dial sólo si necesita controlar el flujo del aire entre el congelador y el enfriador.

Arrástrelo hacia el lado izquierdo para que el compartimiento enfriador se enfríe más rápido (el congelado será más lento), y hacia la derecha para conseguir el efecto contrario.

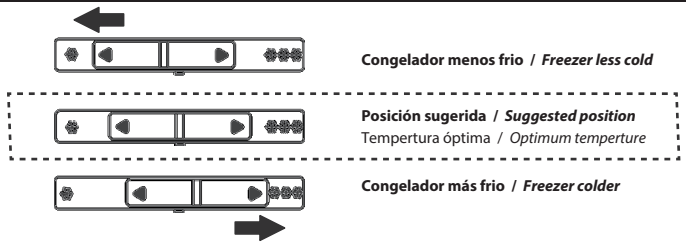
***AIR FLOW CONTROL***

*For optimal product performance, the regulator slot must be in a center position. Move the dial only if it is necessary to control the air flow between the freezer and the cooler.*

*Slide it to the left to cool faster the cooler compartment. (the freezer will be slower) and Slide it to the right for the opposite effect.*

**IMPORTANTE:** Las alteraciones en el regulador no modifican la temperatura, solo modifican el tiempo que toma alcanzarla. Se recomienda dejar la sugerida de fábrica.

***IMPORTANT:*** *The changes on the regulator do not modify the temperature, only modified the time that takes to reach it. We recommend to use the suggested configuration.*



**Congelador menos frio / *Freezer less cold***

**Posición sugerida / *Suggested position***

Tempertura óptima / *Optimum temperture*

**Congelador más frio / *Freezer colder***

**Nota:** Utilice sus parrillas para guardar sus alimentos, deje espacio entre ellos y distribúya-los bien entre las parrillas. No llene de alimentos el refrigerador, así favorecerá la circulación del aire y mejorará el rendimiento.

***Note:*** *Use your shelves to store your food leave space between items and distribute them between the shelves. Do not completely fill the fridge with food, this will allow air to circulate and improve efficiency.*

**PARRILLAS**

Las parrillas son de cristal templado. La media parrilla soporta hasta 10 kg y la parrilla completa 15 Kg.

Para quitar una:

a) Retire todo lo que contenga.

b) Sujétela con las dos manos y tire de ella.

Al colocar de nuevo, asegure que descanse sobre los rieles y empújelo hacia atrás hasta que quede firmemente asentado en su posicion.

**Nota: Utilice estas parrillas cargando sus alimentos solo sobre el cristal, solamente. NO EXPONGA EL CRISTAL A CAMBIOS BRUSCOS DE TEMPERATURA.**

***SHELVES***

*The shelves are made of tempered glass. Mid shelf can hold 10 Kg and complete shelf 15Kg.*

*To remove:*

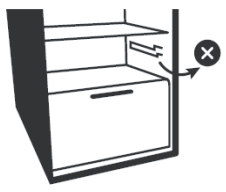
*a) Remove contents.*

*b) Hold with both hands, pop the back up and pull it out.*

*To place it back again, be sure that rests on its guides and push it back until firmly set at the end.*

***Note: Use these shelves storing your food/items only over the glass surface. DO NOT EXPOSE THE GLASS TO EXTREME TEMPERATURE CHANGES.***

**El espacio indicado no está destinado para parrillas.**



***The space indicated is not for shelves.***

**NOTA: esta Sección es para accesorios de modelos más equipados.**

***NOTE: this Section available for accessories of more equipped models.***

**DOBLE MEDIAS PARRILLAS**

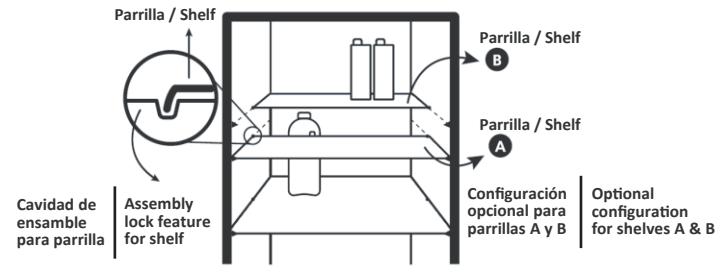
1. IDENTIFICA los rieles de las parrillas dentro del refrigerador, estos le permitirán acomodar sus parrillas como mejor le convenga. Para evitar deslizamiento, no olvide colocar la parrilla en la cavidad para su ensamble.
2. PERSONALIZA Y MEJORA la visibilidad de tus productos acomodando las parrillas a tu gusto.
3. DISFRUTA de todo el espacio obtenido. Recuerda que puedes cambiar tu configuración cuantas veces quieras.

***DOUBLE HALF SHELVES***

*1. IDENTIFY the shelves rails inside the refrigerator, this will allow you to arrange your shelves as it suits you best. To avoid slipping, do not forget to place the shelf in the cavity for assembly.*

*2. CUSTOMIZE AND IMPROVE the visibility of your products by arranging the shelves to your liking.*

*3. ENJOY all the space obtained. Remember that you can change your settings as many times as you want.*




**MEDIOS ANAQUELES**

Los medios anaqueles soportan hasta 2Kg.

Cada uno tiene una posición única.

Desmóntelos solamente si necesita limpiarlos.

***MEDIUM SHELVES***

*Medium shelves can hold 2Kg.*

*These shelves cannot be relocated. Remove them for cleaning purposes only.*

**Importante:** Los accesorios mostrados a continuación aplican solo para algunos modelos.

***Important:*** *The accessories listed next will be found only in some models.*

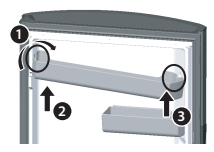
**ANAQUEL DOBLE**

Utilice este espacio para almacenar botellas anchas.

Para retirar:

1. Tome el anaquel de los extremos. Empuje por el lado izquierdo hacia el interior de la puerta.
2. Levántelo del lado izquierdo.
3. Levántelo del lado derecho como se muestra en la imagen.

Para reinstalarlo, empújelo hacia abajo y asegúrese que se trabe de nuevo en sus guías.



***DOUBLE SHELF***

*It allows you to store wide bottles.*

*To remove it:*

*1. Take the shelf from both ends & Push in from the left side.*

*2. Lift the left side First.*

*3. and then lift the right side as shown on the picture.*

*To replace it back on the door, align the shelf and push it down until rested passing through the locking guides.*

**ANAQUEL DE BEBIDAS JUMBO**

Utilice este espacio para almacenar botellas altas. Tiene capacidad de hasta 6Kg.

Para quitarlo, levántelo hasta que se destrabe, al reinstalar, empújelo hacia abajo y asegúrese que se trabe de nuevo en sus guías.

***JUMBO DRINKS SHELF***

*This shelf provides the perfect space for storing tall bottles. This shelves can hold 6Kg. To remove it, lift until it comes out. To replace back in door, align shelf and push down until it rests passing through the locking guides.*

**CAJÓN LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS**

Utilice este espacio para guardar frutas y verduras frescas. Para desmontarlo, tire de él y al llegar al tope levántelo ligeramente.

***VEGETABLE & FRUIT CRISPER***

*Use this drawer to keep fruit and vegetables fresh. To remove, pull it, when you get to the stop, lift it lightly.*

**ANAQUEL ACCESO EXTERNO**

Utilícelo para retirar productos a través de la portezuela sin tener que abrir la puerta principal. Ahorrará energía y preservará mejor los alimentos.

***EXTERNAL ACCESS SHELF***

*Us this shelf to take your items through the external access door without opening the main cooler door.*

**CAJÓN DE USOS MÚLTIPLES CONGELADOR**

Utilícelo para almacenar alimentos congelados que no serán utilizados de manera inmediata. Tiene capacidad de guardar hasta 10Kg de peso.

***MULTI PURPOSE DRAWER FREEZER***

*Use this drawer to store frozen food that It will not be used soon. can hold 10Kg.*

**CHAROLA DESLIZABLE**

Este accesorio tiene una división para colocar hielos y/o separar los alimentos congelados. Al deslizarse hacia afuera cuenta con una inclinación para permitir un acceso rápido y fácil a los alimentos. Puede guardar hasta 16Kg.

***SLIDING TRAY***

*This accessory has a division to store ice or to separate your frozen food. If you pull it out has a tilt for an easy and fast access to the food items. Can hold 16 kg.*

**CAJÓN JUMBO CONGELADOR**

Utilícelo para guardar alimentos congelados que necesitan de mucho espacio. Al deslizarse hacia afuera cuenta con una inclinación para permitir un fácil y mayor acceso a los alimentos. Puede almacenar hasta 12 Kg.

***JUMBO COMPARTMENT FREEZER***

*Use it to store frozen food that require too much space. When sliding out it tilts to allow for an easier and better access to food. Can hold 12 Kg.*

**EXPRESS STATION**

Utilice este componente que le permite trasportar diferentes productos desde y hacia el refrigerador. Para desinstalar el componente primero retire los cajones. Posteriormente retire la parrilla junto con la base del ***express station***. Libera el componente jalando el seguro frontal hacia arriba y deslice hacia atrás para retirar la base.

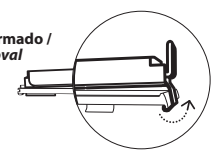
Para instalar el ***express station*** retirando la parrilla del refrigerador y armando la base de atrás hacia adelante como se muestra en la imagen.

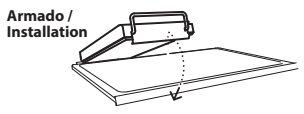
***EXPRESS STATION***

*This feature allows you to easily carry on food items to and from the refrigerator.*

*To remove the **express station** first, remove the boxes. Then remove the shelf along with the express station base. Release the component by lifting up the front lock and slide back the base.*

*To install the express station remove the shelf and engage from back to front as shown in the picture.*




**DISPENSADOR DE AGUA**

**⚠ ADVERTENCIA:**
**ÚNICAMENTE LLENAR CON AGUA POTABLE.**

Se encuentra en la puerta frontal del refrigerador.

1. No saque el tanque para rellenarlo. Simplemente levante la tapa y vierta en él agua potable con un vaso o jarra, hasta la marca de llenado máximo (Max).
2. Limpie el tanque cuando considere necesario. No use detergente.
3. Para retirar el tanque primero asegúrese de que esté vacío. Retire la tapa de llenado, tómelo de la parte central, levántelo ligeramente y tire de él. Al retirarlo sostenga el tanque por la parte inferior. Para colocarlo en su posición móntelo sobre el módulo y empuje hasta el tope.

***WATER DISPENSER***

***⚠ WARNING:***
***USE ONLY POTABLE WATER.***

*The water dispenser is on the door.*

*1. Is not necessary to take out the tank to refill it. Lift the cap and fill it with a glass or pitcher up to maximum fill line.*

*2. Clean the tank when deemed necessary.*
*Do not use detergent.*

*3. To remove the tank first ensure that it is empty. Remove the cap, take the tank from the middle, lift lightly and pull it out. After removing, hold it from the bottom. To put it back in place, set it on the module and push to the end.*


Hecho en México por (*made in Mexico by*):
CONTROLADORA MABE S.A. de C.V. Celaya, Guanajuato
Carretera Federal 51 Km 110 Poblado Ojo Seco, México
C.P. 38158 Tramo Salvatierra-Celaya RFC: CMA811126AW9


**No. de parte: 294D3199P001 Rev.1**

**SMART FILL ICE FACTORY**

**⚠ ADVERTENCIA:**
**UTILICE SOLO AGUA POTABLE.**

***SMART FILL ICE FACTORY***

***⚠ WARNING:***
***USE ONLY POTABLE WATER.***

1. Retire el tanque de agua que se encuentra en la parte superior.
2. Antes de verter agua en el tanque, asegúrese de que no haya residuos de hielo.
3. Identifique la marca del límite de llenado. Levante la tapa y llene el tanque con agua potable hasta el límite máximo.
4. Cierre la tapa, coloque el tanque en su posición inicial y asegúrese de empujarlo hasta el fondo. El agua se verterá en la hielera.
5. Una vez formados los hielos, jale de la palanca hasta conseguir que la charola rote y éstos caigan dentro del cajón.

Para limpiar las partes de la Smart Fill Ice Factory use sólo una esponja suave, agua y jabón neutro. No use abrasivos ni detergentes.

1. *Take out the water tank on the upper side.*
2. *Before filling the tank, check the inside for any ice remnants and eliminate them.*
3. *Identify the limit mark filling, Lift the cap and fill the tank with potable water up to the maximum fill line.*
4. *Close the cap, put the tank back to his place and push it to the very end. The water will be poured into the ice tray.*
5. *When the ice is ready, pull the handle until the ice tray twists and ice falls into the lower compartment.*

*To clean the Smart Fill Ice Factory, only use a soft sponge, water and mild soap. Do not use fibers, detergent or sharp objects.*

**SISTEMA NO FROST**

No es necesario deshielar el equipo, ya que el sistema **NO FROST** lo hace por usted, además de que reparte el aire frío homogéneamente. El sistema activa el flujo de aire automáticamente cuando se necesita.

***NO FROST SYSTEM***

*It is not necessary to defrost the refrigerator as the **NO FROST** system does it for you. It also distributes cold air. The system is activated automatically when is need it.*

**LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN**

Para limpiar su refrigerador y preservar su buen funcionamiento:

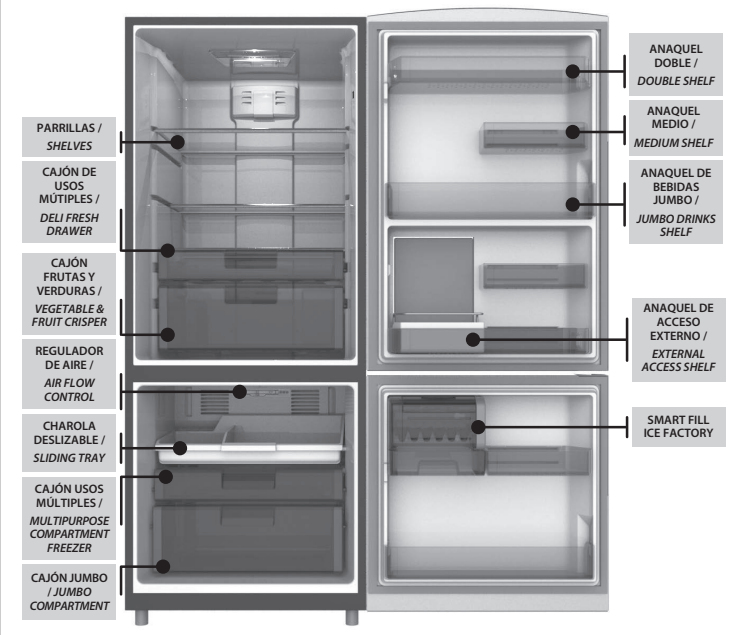
1. Siempre desconéctelo antes de cualquier mantenimiento y limpieza.
2. Nunca use limpiadores tóxicos.
3. No use productos abrasivos, fibras ni objetos puntiagudos que puedan dañar las superficies.
4. Utilice una esponja suave o trapo húmedo y jabón neutro; enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco.
5. Si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda.
6. Se recomienda que cada seis meses, un técnico capacitado limpie con un cepillo, trapo o esponja el condensador (El serpentín metálico). O si usted lo prefiere llame a **Servicio MABE** para realizar el mantenimiento.

***CLEANING AND MAINTENANCE***

*To clean and maintain the refrigerator in good working conditions:*

1. *Always disconnect it before any maintenance and cleaning.*
2. *Never use toxic cleaning products.*
3. *Do not use abrasive products, fibers, or sharp objects that can damage surfaces.*
4. *Use a soft sponge or a damp cloth and mild soap; rinse and dry the parts with a clean, dry cloth.*
5. *Although the tempered glass shelves can contain some liquid, clean spills as soon as possible.*
6. *It is recommended to clean the condenser every six months. Contact a qualified maintaining service to do it or call the **MABE Service** to program a maintenance visit.*

**Importante:** Las imágenes corresponden a los modelos más equipados.
***Important:*** *The images correspond to the most equipped models.*




## Datos de identificación de producto

***Este formulario debe ser llenado por el distribuidor***

Producto: _____ Fecha en la que el consumidor recibe el producto: _____

Marca: _____ Distribuidor: _____

Modelo: _____ Firma o sello:

Número de serie:

## PÓLIZA DE GARANTÍA

Mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final - contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final - contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el cuadro Datos de identificación de producto, ubicado en la parte superior del presente documento.

**CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA**

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicios indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

*** Garantía de 10 años en COMPRESOR para Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana*.**

**LA GARANTÍA NO PODRÁ HACERSE EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:**

a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintos a los normales.

b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.*

**PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se describen a continuación, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

El especialista en servicio de línea blanca.

servicio mabe

**ANDINA**
PARA SOLICITAR UN SERVICIO TE DAMOS A CONOCER LOS NUEVOS NUMEROS.

**Argentina**
Interior del país: 0 800 345 6580
Buenos Aires: 5246-8663 (CABA y GBA)

**Colombia**
https://www.mabeglobal.com/es_CO/soporte_mabe
Barranquilla (605) 322 5220
Medellín (604) 590 5770
Bogotá (601) 508 7373
Cali (602) 620 79363
Resto de Colombia 01 800 518 3227

**Ecuador**
www.mabe.com.ec
180 000 0690

**Chile**
www.mabe.cl
Santiago de Chile 2618 8346
Resto de Chile 1230 020 3143

**Perú**
www.mabe.com.pe
Lima 706 2952
Resto de Perú 0 800 78 188

**Venezuela**
Desde Caracas 212 335 7605
Resto Venezuela 0800 1362 631

**CEAM**
**Costa Rica**
(506) 2539 7677
https://www.mabe.co.cr/servicio-mabe

**El Salvador**
(503) 2136 7690
https://www.mabe.com.sv/servicio-mabe

**Honduras**
(504) 2239 9940
https://www.mabe.hn/servicio-mabe

**Dominicana**
1 829 956 6933
https://www.mabe.com.do/servicio-mabe

**Panamá**
(507) 8388 544
https://www.mabe.com.pa/servicio-mabe

**Guatemala**
(502) 2233 7425
https://www.mabe.com.gt/servicio-mabe

**Nicaragua**
(505) 2248 8260
https://www.mabe.com.ni/servicio-mabe

Recuerde que su producto está respaldado por **SERVICIO MABE**, la empresa líder en servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

**En México:**
**https://mabeglobal.com/**
**Teléfono: (461) 471 7000 / 7100**
**WhatsApp: 5541635939**

**PUNTOS APLICABLES EN COLOMBIA, CHILE Y ARGENTINA**

**COLOMBIA:** Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años. Cancelación de garantía

1) El amparo bajo la garantía quedara automáticamente cancelado por las siguientes causas:
2) Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
3) Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

**ADVERTENCIAS**

1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.
2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación.

Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser asumidos por el consumidor.

**COLOMBIA, CHILE, ARGENTINA:** Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato, por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía.

**La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:**

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico;
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas;
- Daños por uso de partes que no sean genuinas;
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando este sea por cuenta del consumidor;
- Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o actos de la Naturaleza;
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso;
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.

**La siguiente clausula es aplicable solo para ARGENTINA:**

La garantía de un producto adquirido de segunda/outlet tendrá vigencia por SEIS (6) meses. En caso de que la unidad no fuera posible de recuperación técnica se procederá con el reemplazo del producto por uno de iguales condiciones (segunda/outlet). La solución de la controversia nunca podrá superar el monto de la factura.

## IMPORTADO FABRICADO Y COMERCIALIZADO POR:

**México**
CONTROLADORA MABE, S.A. DE C.V.
Carretera Federal 51, Km 110
Poblado Ojo Seco
C.P. 38158 Tramo Salvatierra-Celaya
Celaya, Gto. México
R.F.C.: CMA811126AW9v

**Argentina**
KRONEN INTERNACIONAL S.A.
Av. Corrientes 330, 6°. Of. 612 (C1043AAQ),
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

**Chile**
Mabe Chile Ltda. La Martina 455
(bodega K20) Pudahuel, Santiago, Región
Metropolitana, Chile

**Perú**
Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares 320 of. 701 Urb. La alborada
Santiago de Surco, Lima, Perú C.P. LIMA 33
RUC 20293670600

**Colombia**
Mabe Colombia
Carrera 21 No. 74-100
Alta Suiza
Manizales – Caldas, Colombia
Usuario Aduanero Permanente # 41
Tel. : +576 896 8300

**Ecuador**
Mabe Ecuador, S. A.
RUC: 0991321020001
Kilómetro 14 ½, Vía Daule
Pascuales Guayaquil, Guayas

**Venezuela**
Mabe Venzuela, C. A.
Av. Sanatorio del Ávila, urbanización Boleita Norte,
edificio La Curacao, Pisos 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060. RIF: J-00046480-4

**PARA HACER VALIDA LA GARANTÍA DEL PRODUCTO O SOLICITAR UN SERVICIO:**

**Acapulco**
Cuauhtémoc No.166, Local 16; Fracc. Magallanes. En las Anclas entre W. Massieu y Universidad.
C.P. 39670 Acapulco (Guerrero).

**Aguascalientes**
Av. Cultura Maya 206 int 34 Col. Miradores de las culturas C.P.20390 Aguascalientes (Aguascalientes).

**Cancún**
Av. Cancún SMZ 509 Mz 1 Lt 3, C.P. 77533
Cancún (Quintana Roo).

**Cd. Juárez**
Porfirio Díaz 852, Exhipódromo, 32330,
Cd. Juárez (Chihuahua).

**Cd. Victoria**
Calle Politécnico Nacional M-14 L-35, Col. Ampliación Adolfo López Mateos; entre Universidad Autónoma de Tamaulipas y Universidad Autónoma de México.
C.P. 87020, ntro Cd. Victoria (Tamaulipas).

**Culiacán**
Blvd. E. Zapata 1585 pte., fracc. Los Pinos,
80120, Culiacán (Sinaloa).

**Chihuahua**
Av. Tecnológico 6107, colonia Lagos, 31110,
Chihuahua (Chihuahua).

**Guadalajara**
Av. Inglaterra 4120, Guadalajara Tecknology Park, 45010, Zapopan (Jalisco).

**Cabo San Lucas**
Aguamarina 5 MZ 5 LT 18 departamento 18 Los Venados Cabo San Lucas Portales,
C.P.23473,
Cabo San Lucas (Baja California Sur).

**León**
Blvd Torres landa Oriente 1003 Local B ,
Puerta San Rafael C.P.37480, León
(Guanajuato).

**Mérida**
Calle 22 #260 x 15 Colonia Altabrisa
Carretas, 97130 Mérida (Yucatán).

**CDMX norte**
Purépechas 28 esq. con calle de Mayas, Col. Santa Cruz Acatlán, Naucalpan de Juárez,
Estado de México, 53150 (CDMX)

**CDMX oriente**
Oriente 140-A, 189, 1. piso (esquina con Norte 21), Col. Moctezuma, 2.ª Secc,
15500, México (CDMX)

**CDMX sur**
Av. División del Norte 3281, colonia La Candelaria, Coyoacán (entre Árbol del Fuego y Pacífico),
04380, México (CDMX)

**Monterrey**
Camino a Tierra Blanca 3305, Parque Industrial ADN Ciénega de Flores, 65550
(N. L.)

**Monterrey sur**
Av, Revolución 625, colonia Jardín Español, 64820, Monterrey, (N. L.)

**Puebla**
Calle 24 Sur 3532 (entre 35 y 37 Ote.), colonia Santa Mónica, 72540, Puebla (Puebla)

**Querétaro**
Ejercito Republicano 121, Interior 1-A, colonia Carretas, 76050, Querétaro, (Querétaro).

**San Luis Potosí**
Eje 128, s/n. (esquina con av. C.F.E.), Zona Industrial del Potosí, 78090, San Luis Potosí (San Luis Potosí).

**Tampico**
Emilio Carranza No. 502 Poniente Col. Centro Cd. Madero Tampico C.P. 89400 (Tamaulipas).

**Tijuana**
Saturnino Herrant # 1610 entre calles 16 y 17 Col. libertad parte alta C.P. 22400
Tijuana (Baja California).

**Torreón**
Blvd. Torreón-Matamoros, 6301 Ote., Gustavo Díaz Ordaz, 27080, Torreón (Coahuila).

**Veracruz**
Paseo de Las Américas, 400, (esq. av. Urano), centro comercial Plaza Santa Ana, Predio Collado Boticaria, 94298, Boca del Río (Veracruz).

**Villahermosa**
Avenida 27 de Febrero. Local A, en Plaza 27. No. Exterior 1704. Col. Gil y Sáenz. CP. 86080. Villahermosa, (Tabasco).